FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU C.

Province Ontario — District No. 54 (Hastings East) — S. District No. 24 — Enumeration District / District du recenseur No. 12 — in / dans Dorp and Bright additional (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 6

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Thos. Sproule — Enumerator / Recenseur. June 6

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.					PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						Deaf-mute / Sourd-muet		
Dwelling House / Maison habitée	Family, household or institution / Famille, ménage ou institution	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation, (township or parish, city, town or village. Farmer or commissioner and lot or numbered range; or if in township or parish, street, and house number; if in city, town or village, or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Fermier ou commissaire et lot ou No. de section; ou si dans un canton ou paroisse, rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié(e), veuf (veuve), divorcé(e) ou légalement séparé(e).	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est en Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of naturalization, if naturalized. / Pour les étrangers, année de la naturalisation.	Year of immigration, if an immigrant. / Année de l'immigration, s'il s'agit d'un immigrant.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou autre que l'emploi principal ou un métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	Make where person is employed (not post office address), (Name street and number, if in cities and towns.) / Nature de l'emploi de la personne (ne pas donner l'adresse postale), (Donner le nom de la rue et le numéro, s'il s'agit de villes et villages.)	Weeks employed in 1910 at this occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1910 à cet emploi ou métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé en 1910 à d'autres emplois ou métiers, s'il y en a.	Hours of work per day. / Heures de travail par jour.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupations or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers secondaires, s'il y en a.	Date of earnings per hour or by piece. / Taux du salaire par heure ou à la pièce.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident. / Pour les accidents.	Cost of insurance in cents. / Coût de l'assurance en centins.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can the person read and write a letter in English, French or any other language? / Cette personne peut-elle lire et écrire une lettre en anglais, en français ou en quelque autre langue?	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.	Insane. / Aliéné.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41
53	53	Sproule William	Bright add	m	Head	m	Dec	1841	70	a			Irish	Canadian	Presbyterian	Retired Farmer																								
		" Mary	Nt Lt 3 Con 4	f	Wife	m	Sep	1840	71	Ireland			Irish	Canadian	Methodist	None																	yes	yes	E			
		" Albert E	Bright add	m	Son	m	Nov	1886	24	O			English	Canadian	Methodist	Farmer	0-0-60			yes													yes	yes	E			
		" Beatrice	" "	f	Daughter	m	Mar	1890	21	O			English	Canadian	Methodist	None																	yes	yes	E			
		" Mary P		f	Daughter	s	Feb	1909	2	O			English	Canadian																								
		" Alice M		f	Daughter	s	Jan	1911	4/12				English	Canadian																								
	Butler	William E	Bright add	m	Boarder	s	Jan	1884	27	O			English	Canadian	Methodist	Carpenter																								
	Gunn	Margaret	Nt Lt 5 Con 6	f	Aunt	w	June	1844	66	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farming	0-0-60			yes													yes	yes	E			
53	53	Reid Pauline	Bright add	f	Boarder	m	Jan	1888	22	O			"	"	Presbyterian	Teacher																	yes	yes	E			
		" Irene M		f	Daughter	s	Jan	1911	4/12	O			"	"	"																		yes	yes	E			
54	54	Gunn Joseph A	Lt Lt 5 Con 6	m	Head	s	May	1864	27	O			Irish	Canadian	Presbyterian	Farming	0-0-60	Hay Gibbs		yes													yes	yes	E			
		" Christina	Bright add	f	Mother	w		1844	67	O			Irish	Canadian	Presbyterian	None																	yes	yes	E			
		" Maggie	" "	f	Sister	s	Jan	1881	30	O			Irish	Canadian	Presbyterian	None																	yes	yes	E			
		" Nannie A	" "	f	Sister	s	Sept	1883	27	O			Irish	Canadian	Presbyterian	None																	yes	yes	E			
55	55	Sproule Thos	Lt Lt 5 Con 6	m	Head	m	Mar	1836	75	2nd			Irish	Canadian	Methodist	Farmer	0-0-60			yes	yes	farm							1000		36	yes	yes	E			
		" Isabella		f	Wife	m	Sept	1852	58	2nd			Scotch	Canadian	Methodist	None																	yes	yes	E			
		" Mary		f	Daughter	s	Oct	1884	26	O			Irish	Canadian	Methodist	None																	yes	yes	E			
		" William E		m	Son	s	July	1888	22	O			Irish	Canadian	Methodist	Farming	0-0-60			yes		farm							1000		13.20	yes	yes	E			
			Nfc							Here ends Bright additional																														